



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

10 June 2016

Russian

Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Проект резолюции, представленный Председателем

Вопрос о направлении выездных и специальных миссий в территории

*Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации
о предоставлении независимости колониальным странам и народам,*

рассмотрев вопрос о направлении выездных миссий в территории,

ссылаясь на соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, в которых управляющим державам предлагается всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, принимая выездные миссии в территориях, находящихся под их управлением,

сознавая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются эффективным средством оценки положения в этих территориях и выяснения пожеланий и чаяний народов этих территорий относительно их будущего статуса,

отдавая себе отчет в том, что выездные миссии Организации Объединенных Наций повышают у Организации Объединенных Наций способность оказывать народам самоуправляющихся территорий помощь в достижении целей, которые поставлены в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и целей, которые поставлены в других соответствующих резолюциях Ассамблеи и в плане действий на третье Международное десятилетие за искоренение колониализма¹,

ссылаясь на пункта 10 резолюции 70/231 от 23 декабря 2015 года, в котором Ассамблея вновь подтвердила, что выездные миссии Организации Объединенных Наций в самоуправляющиеся территории в соответствующих случаях являются эффективным средством оценки положения народов в этих

¹ См. резолюцию 65/119 Генеральной Ассамблеи.



территориях согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по конкретным территориям, и просила Специальный комитет проводить такие выездные миссии не реже одного раза в год,

с удовлетворением напоминая о работе выездной миссии Специального комитета в Новую Каледонию, которая была проведена 10–15 марта 2014 года, и принимая к сведению ее доклад²,

напоминая о рекомендации одного из участников Тихоокеанского регионального семинара, проходившего в Манагуа 31 мая — 2 июня 2016 года, относительно того, чтобы Специальный комитет направил дополнительную выездную миссию в Новую Каледонию в развитие итогов выездной миссии 2014 года,

напоминая также о двух успешных миссиях по наблюдению за референдумами в Токелау, проведенных в феврале 2006 года и в октябре 2007 года по приглашению Новой Зеландии как управляющей державы³,

напоминая далее о сотрудничестве со стороны Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы в содействии направлению специальной миссии Организации Объединенных Наций на острова Тёркс и Кайкос в апреле 2006 года по просьбе правительства этой территории⁴,

напоминая о важности ранее высказанного правительствами Американского Самоа и Ангильи пожелания о направлении в эти территории выездной миссии Специального комитета,

1. *подчеркивает* необходимость периодически направлять выездные миссии в несамостоятельные территории, с тем чтобы содействовать полному, быстрому и эффективному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам применительно к этим территориям согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации и плану действий на третье Международное десятилетие за искоренение колониализма¹;

2. *призывает* управляющие державы, которые еще не сделали этого, наладить или продолжить сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, содействуя проведению выездных миссий Организации Объединенных Наций в территории, находящиеся под их управлением, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

3. *просит* управляющие державы всесторонне сотрудничать со Специальным комитетом в изучении возможности организации выездных или специальных миссий во исполнение мандата Генеральной Ассамблеи в области деколонизации;

4. *предлагает* своему Председателю продолжать консультации с соответствующими управляющими державами и докладывать Специальному комитету о результатах этих консультаций.

² См. A/АС.109/2014/20/Rev.1.

³ См. A/АС.109/2006/20 и A/АС.109/2007/19.

⁴ См. A/АС.109/2007/5.